



HEIDENHAIN



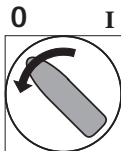
Montageanleitung
Mounting Instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

ROD 850
ROD 850 C

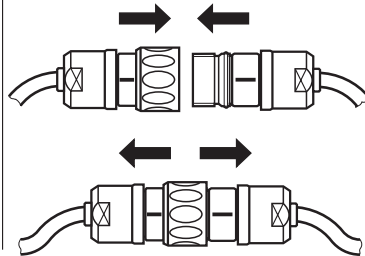
10/2003



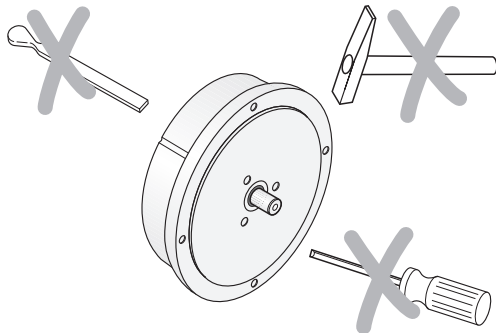
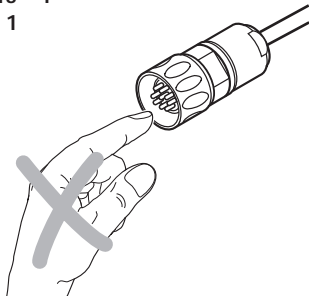
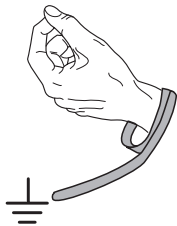
1.



2.



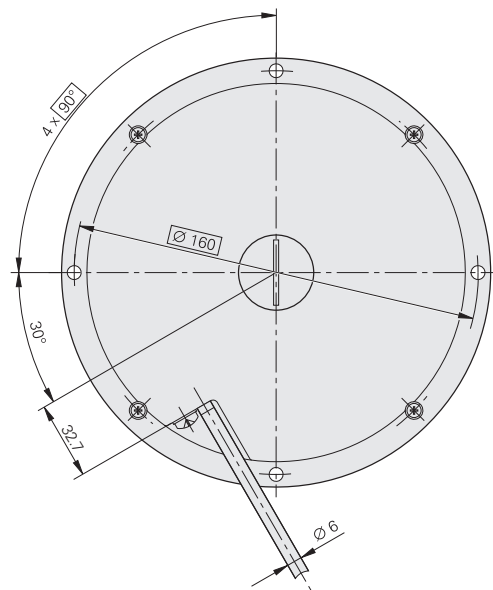
DIN EN 100 015 - 1
CECC 00015 - 1



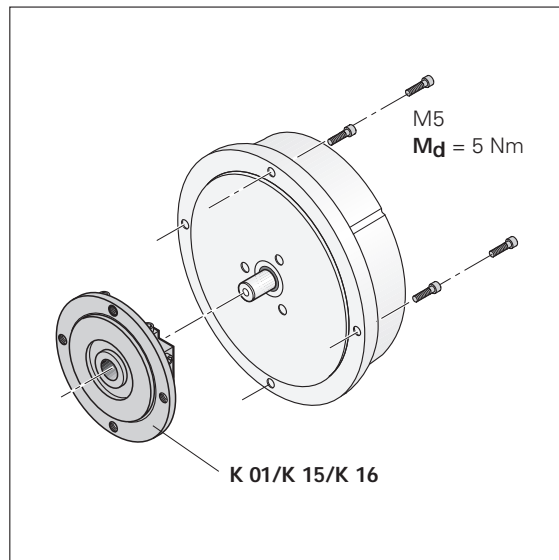
mm

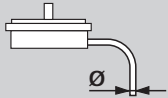





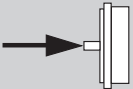

TOLERANCING ISO 8015
ISO 2768 - m H

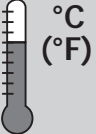
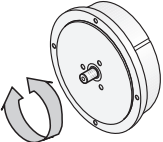
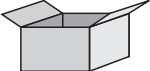



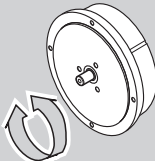
	K 01: $\lambda \leq 0.3 \text{ mm}$	K 15: $\lambda \leq 0.3 \text{ mm}$	K 16: $\lambda \leq 0.3 \text{ mm}$
	K 01: $\alpha \leq 0.5^\circ$	K 15: $\alpha \leq 0.2^\circ$	K 16: $\alpha \leq 0.5^\circ$
	K 01: $\delta \leq 0.2 \text{ mm}$	K 15: $\delta \leq 0.1 \text{ mm}$	K 16: $\delta \leq 1 \text{ mm}$

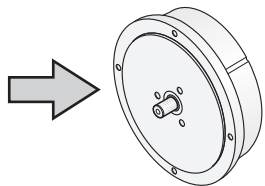


	 R_1	 R_2
	$T \geq -40\text{ °C}$ (40 °F)	$T \geq -10\text{ °C}$ (14 °F)
$\text{Ø } 6\text{ mm}$	$R_1 \geq 20\text{ mm}$	$R_2 \geq 75\text{ mm}$
$\text{Ø } 8\text{ mm}$ 	$R_1 \geq 40\text{ mm}$	$R_2 \geq 100\text{ mm}$

	max. 30 N
	max. 30 N

	 0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
	 -30 ... 80 °C (-22 ... 176 °F)

	IP 64 EN 60 529
	$M_d \leq 0.012\text{ Nm}$ (20 °C) $I = 0.36 \cdot 10^{-3}\text{ kgm}^2$

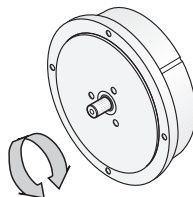


$$U_p = 5 V \pm 5 \% \\ (\text{max. } 150 \text{ mA})$$



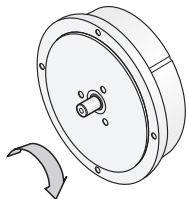
EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)

(siehe, see, voir, vedi, véase
HEIDENHAIN D 231 929)

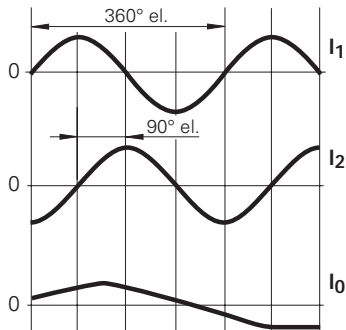


Z = Strichzahl
Line count
Nombre de traits
Numero di impulsi
Número de impulsos

$$n \leq \begin{cases} \frac{90}{Z} \cdot 10^3 \cdot 60 \text{ min}^{-1} (-3\text{dB}) \\ 1\,000 \text{ min}^{-1} \end{cases}$$

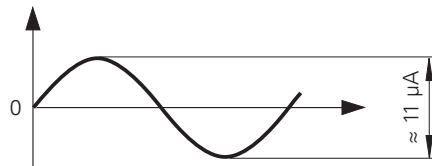


I_1, I_2, I_0

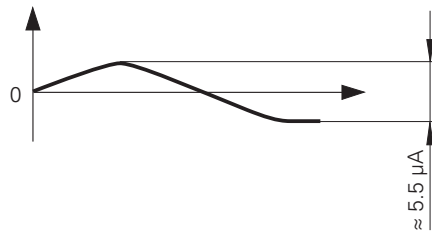


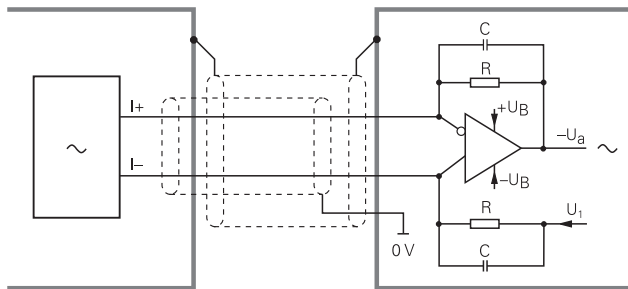
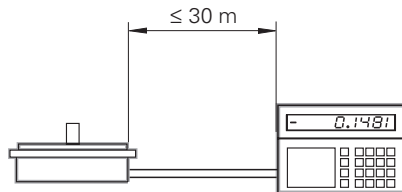
ROD 850: 1xI₀
ROD 850C: 72xI₀

I_1, I_2

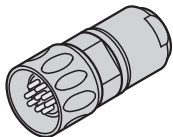
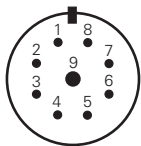


I_0





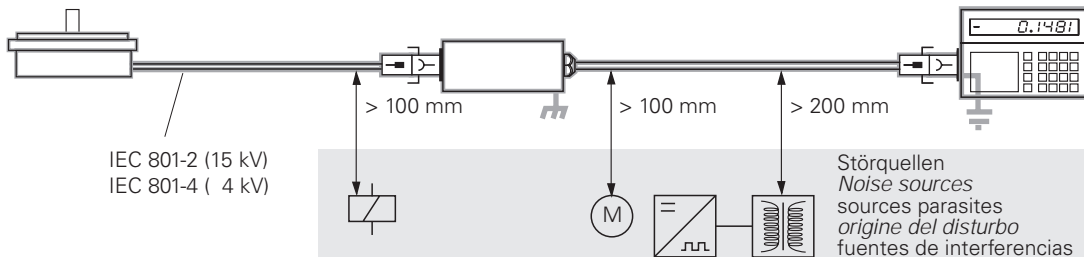
RC 4157
 $C = 27\text{ pF}$
 $R = 100\text{ k}\Omega$
 $U_1 = 2.5\text{ V}$



1) Außenschirm auf Gehäuse
External shield on housing
 blindage externe sur boîtier
 schermo esterno sulla carcassa
 blindaje externo a carcasa

2) Innenschirm
Internal shield
 blindage interne
 schermo interno
 blindaje interno

1	2	5	6	7	8	3	4	1)	9
I ₁		I ₂		I ₀		5V U _P	0V U _N		2)
+	-	+	-	+	-				
grün <i>green</i> vert verde verde	gelb <i>yellow</i> jaune giallo amarillo	blau <i>blue</i> bleu azzurro azul	rot <i>red</i> rouge rosso rojo	grau <i>gray</i> gris grigio gris	rosa <i>pink</i> rose rosa rosa	braun <i>brown</i> brun marrone marrón	weiß <i>white</i> blanc bianco blanco		weiß/braun <i>white/brown</i> blanc/brun bianco/marrone blanco/marrón



HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 (8669) 31-0

FAX +49 (8669) 5061

e-mail: info@heidenhain.de

Technical support FAX +49 (8669) 31-1000

Measuring systems ☎ +49 (8669) 31-3104

e-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 (8669) 31-3101

e-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 (8669) 31-3103

e-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 (8669) 31-3102

e-mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 (711) 952803-0

e-mail: service.hsf@heidenhain.de

www.heidenhain.de

Ve 00

507 102-91 · 3 · 1/2005 · E · Printed in Germany

Änderungen vorbehalten · *Subject to change without notice* · Sous réserve de modifications · *Con riserva di modifiche* · Sujeto a modificaciones

